



**ROMAN 813 KARYA MAURICE LEBLANC:  
SEBUAH KAJIAN SOSIOLOGI EMILE DURKHEIM**

**Iwan Ariesta Sandy, Suluh Edhi Wibowo, SS, M. Hum, Ahmad Yulianto, SS, M. Pd.**

Jurusan Bahasa Asing, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Semarang, Indonesia

**Info Artikel**

*Sejarah Artikel:*

Diterima April 2014  
Disetujui Mei 2014  
Dipublikasikan Oktober  
2014

*Les mots clés:*

*la sociologie  
d'Emile Durkheim,  
813*

**Abstrak**

Roman *813* karya Maurice Leblanc (1907) merupakan roman yang menggambarkan kisah seorang pencuri dengan masalah-masalah sosial yang menyertainya. Roman ini menampilkan sebuah pemikiran tentang makna dari fakta sosial di masyarakat Prancis pada waktu itu. Bertolak dari sosiologi bahwa manusia adalah makhluk sosial yang hidup di bawah ketergantungan orang lain, maka ia harus berinteraksi satu sama lain yang dihadapkan pada kenyataan fakta sosial kehidupan mereka, yaitu moralitas, kesadaran kolektif, representatif kolektif dan arus sosial. Interaksi itulah yang memiliki tujuan mengembalikan otoritas mereka sebagai makhluk sosial.

Fokus penelitian ini adalah fakta-fakta sosial yang tercermin dalam Roman *813*. Penelitian ini bertujuan untuk 1) mendeskripsikan moralitas tokoh utama dalam Roman *813*, 2) mendeskripsikan kesadaran kolektif masyarakat terhadap tokoh utama dalam Roman *813*, 3) mendeskripsikan representatif kolektif terhadap tokoh utama dalam Roman *813*, dan 4) mendeskripsikan arus sosial masyarakat terhadap tokoh utama dalam Roman *813*. Korpus data penelitian ini adalah roman *813* karya Maurice Leblanc. Metode pengumpulan data adalah metode penyimakan, dan teknik pengumpulan data adalah teknik catat. Metode analisis data adalah metode deskriptif analitik, dan teknik analisis data adalah teknik analisis isi. Simpulan penelitian ini adalah adanya fakta-fakta sosial yang tergambar melalui tahapan 1) moralitas: perwujudan dari sosiologi fakta sosial yang terpresentasikan melalui tokoh utama dalam roman, 2) kesadaran kolektif: perwujudan sosiologi fakta sosial yang terpresentasikan melalui masyarakat dalam roman, 3) representatif kolektif: perwujudan sosiologi fakta sosial yang terpresentasikan melalui masyarakat dalam roman, dan 4) arus sosial: perwujudan sosiologi fakta sosial yang terpresentasikan melalui masyarakat. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa moralitas, kesadaran sosial, representatif kolektif, dan arus sosial merupakan masalah sosial yang menyertai kehidupan bermasyarakat sepanjang kehidupan manusia.

© 2014 Universitas Negeri Semarang

✉ Alamat korespondensi:

Gedung B9 Lantai 2 FBS Unnes  
Kampus Sekaran, Gunungpati, Semarang, 50229  
E-mail: sunahrowimardju@yahoo.fr

ISSN 2252-6730

## A. INTRODUCTION

La littérature est une expression personnelle qui prend la forme de l'expérience, de la pensée, du sentiment, de l'idée, du courage sous une certaine illustration qui éveille une belle charme. Tandis que l'œuvre littéraire est une expression personnelle qui pourrait aussi refléter et exprimer la vie (Sumardjo et Saini 1994:3). L'œuvre littéraire se compose de trois genres. Ce sont la poésie, le roman et le drame. La poésie est une partie de la littérature qui a au moins un contenu, mais elle peut exprimer toutes les expressions. Le roman est un genre littéraire, caractérisé essentiellement par une narration fictionnelle plus ou moins longue. La place importante faite à l'imagination transparait dans certaines expressions comme "c'est du roman !" ou dans certaines acceptions de l'adjectif "romanesque" qui renvoient à l'extraordinaire des personnages, des situations ou de l'intrigue. Le mot drame (du grec *drama* = action), dans son acception la plus large, désigne toute œuvre composée pour le théâtre et représentant une action tragique ou comique (Taylor 1981:14). Madame de Staël (dans Rey 1992:13) a dit que le roman est le genre qui tient plutôt au

développement des mouvements intérieurs de l'âme qu'aux événements qu'on se persuade aisément que tout peut arriver ainsi; ce n'est pas l'histoire du passé, mais on dirait souvent que c'est celle de l'avenir". Il est connu que les romans de Maurice Leblanc, y compris celui étant intitulé *813* que j'ai choisi comme source principale des données, ont beaucoup influencé les romans policiers en France. Il est la première lecture en France qui a créé le roman policier. L'histoire de *813* nous rappelle l'histoire française du Grand Siècle aux époques de Caesar, de Charlemagne, des rois Herman I, Herman II, Herman III, et Herman IV. Dans ce roman, Leblanc a créé un voleur qui s'appelle Arsène Lupin dont les caractères sont différents d'autres voleurs. Il était un voleur gentil, un cambrioleur délicat, intelligent et qui détestait le sang. Au début, il y avait un grand événement dont les Français s'inquiétaient et dont ils avaient peur. C'était qu'un millionnaire anglais, nommé Mr. Kasselbach, a été tué par un voleur. Les Français ont tout de suite pensé que l'assassin était Arsène Lupin, parce qu'on a trouvé une carte sur laquelle a été écrite le nom d'Arsène Lupin dans la chemise de Mr. Kesselbach. Mais au contraire, ils ne croyaient pas que si c'était bien cet homme-là qui avait tué le

millionnaire, car selon sa «carrière» du voleur, il ne tuait jamais personne dans ses actions. Arsène Lupin était un bandit très intelligent. L'événement a attiré l'attention des détectives français et des agents de police pour révéler cet assassinat triste. Se sentir d'avoir calomnié par Laetitia de Malreich, Arsène Lupin voulait les aider à trouver le vrai assassin.

Pour analyser les problèmes dans le roman *813* de Maurice Leblanc, j'ai utilisé la théorie de la sociologie d'Émile Durkheim. Il y a quatre étapes dans cette recherche. Ce sont la moralité, la conscience collective, le représentant collectif et le courant social.

## B. MÉTHODOLOGIE DE LA RECHERCHE

L'approche de la méthodologie de cette recherche est l'approche descriptive qualitative. La source de données de cette recherche est les textos entre les étudiants et les professeurs de français. Les données de cette recherche étaient les paroles de pose des questions envoyées par étudiants aux professeurs par leur texto. Les contextes des données de cette recherche sont les paroles avant et

après l'objet de la recherche. Pour la méthode et la technique de prise de données, j'ai utilisé la méthode *simak* ('qui donne attention à l'utilisation de la langue'). La technique de base était la technique *sadap* ('mettre la citation') qui se continue par la technique *catat*. Pour analyser les données, je prends la méthode *padan* ('mettre en corrélation') et la technique triage des constituants déterminants ('*pilah unsur penentu*') continue de la technique HBB ('*hubung banding memperbedakan*'), (Sudaryanto 1993: 13-145).

## C. ANALYSE

J'ai analysé 42 données, concernant les paroles de poser des questions envoyées par étudiants aux professeurs par leur texto. J'ai analysé l'obéissance, la transgression, et la stratégie de communiquer. Dans cette partie, je vous ai donné trois analyses comme l'exemple car l'analyse complète est bien présentée dans le mémoire en version indonésienne (voir chapitre 4).

### 1. Obéissance de Paroles

Pour commencer cette analyse voyez les données (18) suivant.

(18) Contexte: Une étudiante qui conseil à indirectement est plus polie que celle de son professeur sur directe. La stratégie utilisée ne force pas l'instruments et la grille l'interlocuteur. Ce la veut dire elle a donné d'évaluation de son un choix du temps demain (ce n'est pas les mémoire. minutes au moment où le professeur travaille ou a ces activités.

## 2. Transgression de Parole

*E: Bonjour madame, est-ce que ca vous dérange si je vous donne le texte et la grille d'évaluation demain?*(Sally) Pour analyser la transgression de parole de l'étudiant voyez d'abord la donnée (28) suivant.

*P: ...*

(28) Contexte: Un étudiant demande à son professeur, quand son professeur est sur le chemin pour l'université.

**M: 'Selamat pagi Ibu, apakah mengganggu Anda jika saya memberi Anda teks dan la grille d'évaluation besok?'**  
(Sally)

*E: Bonjour monsieur, vous seriez à la fac à quel heure?*(Anis Kurniawati)

*D: ....*

Dans le discours ci dessus, le locuteur (étudiant) s'est conformé aux principes de la bienséance, de la maxime de la sagesse, pour obtenir des avantages auprès de son interlocuteur (professeur) autant que possible. Ces avantages sont sous (1) l'admise de l'instruments et la grille d'évaluation demandés par son professeur. (2) Les étudiants ont délivrés le message souhaité par le professeur avec la parole polie, car la parole exprimée

*P: ....*

**M: 'Selamat pagi Pak, Anda akan di kampus pukul berapa?'** (Anis Kurniawati)

*D: ....*

Dans la donnée (28) il s'est produit une transgression du principe de la politesse, la maxime de la générosité. L'acte de parole

de questionner utilisé (28) montre que le locuteur a donné de l'importance à sois même, à mon avis il était paresseux ou ne voulais pas aller au campus pour rencontrer l'interlocuteur (le professeur), donc le locuteur a transgressé la maxime de la générosité. La stratégie de communication utilisée est de ne pas donner le choix à son interlocuteur.

### 3. Obéissance et Transgression de Paroles

Pour l'analyse simultanée de la politesse, à la maxime de la sagesse et à l'obéissance au principe de politesse et à la fois la transgresse, voyez la donnée (41) suivante.

(41)Context: Une étudiante a fini son skripsi, elle demande à son professeur pour qu'elle puisse l'imprimer après avoir été révisé.

*E: Assalamualaikum Madame Neli, ca va? Pourrais-je imprimé mon mémoire tous? Madame Vivi et Monsieur AY m'ont demandé de l'imprimé, et j'ai fini révisé ma résumé. Merci beaucoup.* (Nala)

*P: ....*

**M: 'Assalamualaikum Ibu Neli, semua baik-baik saja? Dapatkah saya mencetak skripsi saya semua? Bu Vivi dan Pak AY meminta saya untuk mencetaknya, dan saya telah menyelesaikan revisi resume saya. Terimakasih banyak.'**  
(Nala)

*D: ....*

Cette donnée obéit aux principes de la politesse, à la fois transgresse la maxime de la générosité. Elle utilise la maxime de la sagesse parce que le locuteur a bien salué, c'est à dire *Assalamualaikum* et a demandé des nouvelles de l'interlocuteur et aussi le locuteur a utilisé la stratégie de communication pour être amical avec l'interlocuteur. Puis, elle utilise aussi la maxime de la générosité parce que le locuteur est plus intéressé par son propre intérêt, c'est à dire elle veut tout son skripsi pour pouvoir l'imprimer bientôt et elle a utilisé la stratégie de communication pour forcer l'interlocuteur.

### D.CONCLUSION

En conclusion de cette étude, l'auteur tient à conclure et à fournir des conseils aux lecteurs. Après analyse des données, je pourrais conclure deux (2) points importants, premièrement, le pourcentage de transgression de la parole des questions fait par les étudiants à leur professeur atteint 45,24%. Ce la veut dire, il y a 50% qui obéissent aux principes de la politesse, mais j'ai trouvé aussi deux données qui obéissent aux principes de la politesse et à la fois les transgressent (4,76%). Deuxièmement, les trois strategies de question faites par les étudiants sont toutes utilisées. Cela veut dire qu'ils obéissent aux principes de la politesse. En revanche, s'ils ne les utilisent pas, ils sont transgressé.

## E.BIBLIOGRAPHY

- Chaer, Abdul, dan Leonie Agustina. Juni 2004. *Sosiolinguistik: Perkenalan Awal*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Gunarwan, Hasim. 1999. "Pragmatik Pandangan Mata Burung" dalam Soejono Dardjowidjojo (E.d). *Mengiring Rekan Sejati*. Jakarta: Universitas Atmajaya. Hal 37-60.
- Gunawan, Asim. 1995. "Direktif dan Sopan Santun Bahasa dalam Bahasa Indonesia: Kajian pendahuluan". Makalah Universitas Indonesia Depok.
- Hartanto, Tri. 2010. *Kesantunan dalam Roman Le Derniere Jour d'un Condamné Karya Victor Hugo*. Skripsi Universitas Negeri Semarang.
- Lakoff, R. 1975. *Language and Woman's Place*. NY: Harper and Row. Larousse.
- Larousse, Pierre. 1967. *Petit Larousse*. Paris: Librairie
- Leech, Geoffrey. 1993. *Prinsip-prinsip Pragmatik*. M. D. D. Oka, Penerjemah. Jakarta: UI Press. Terjemahan dari: Leech Geoffrey. 1983. *The Principle Of Pragmatics*. New York: Longman Group Limited.
- Robert, Paul. 1990. *Petit Robert*. Paris: Dictionnaires Le Robert.
- Rustono. 1999. *Pokok-pokok Pragmatik*. Semarang: IKIP Semarang Press.
- Santoso, dkk., 2010. "Kesantunan Berbahasa di Kalangan Mahasiswa Universitas Negeri Semarang: Kajian Sosiopragmatik". Laporan Penelitian Universitas Negeri Semarang: Semarang.

Sudaryanto. 1993. *Metode dan Aneka Teknik Analisis Bahasa (Pengantar Penelitian Wahana Kebudayaan secara Linguistik)*. Duta Wacana University Press.

Tarigan, Henry Guntur. 1986. *Pengajaran Pragmatik*. Bandung: Angkasa.